JUL 30 2009
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library

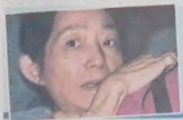
世界日報

www.worldjournal.com ePaper.worldjournal.com 售50¢ PER COPY(含GST) 11625

每日只售 50¢

中華民國九十八年/2009年7月28日 星期二 WORLD JOURNAL TUESDAY, JULY 28, 2009 農曆己丑年六月七日

出版及承印者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue, Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3 業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899 訂報專線：(416)778-0888 Ext.247



怨扁政治動物 珍幾度想自殺

話題 A4

市府讓步 最快周五復工

勞資達協議 還要等工會成員、議會投票通過

多倫多市罷工進入第37天，市長苗大偉27日宣布，已與兩個工會達成暫時協議。

（記者葛健生／攝影）

記者葛健生 多倫多報導

就在多倫多市罷工進入第37天，市府終於先後與CUPE416、CUPE79兩個分會，達成暫時協議。這項暫時性協議仍待工會成員投票、市議會投票通過後始生效，市長苗大偉27日下午表示，最快可望自31日（周五）起復工，恢復各項市政設施及服務。儘管市府方面在工會和議會投票之前不公布協議具體內容，有消息指市府方面向工會方面全面讓步，所達成的協議與工會方面今年3月提出要求差不多，如情況屬實，該協議可能會在市議會投票時遭到市議員質疑，遇到麻煩。

27日下午市府入口處已無糾察隊。

（記者葛健生／攝影）

多倫多市歷經37天市政工人大罷工，苗大偉於27日下午3時30分，於市府市議員休息廳召開記者會時，宣布市府與工會已經達成暫時協議，並就協商過程，以及復工時程等相關問題進行說明。

苗大偉認為多市罷工是「三輸」，並造成多市歷經「堅困時期」。他指出，在這場罷工中沒有任何一方是贏家，市府暫時失去良好員工為市政服務、民眾因此造成不便，而工會成員也無薪可支。

至於最快的復工時間，苗大偉表示，由於雙方所達成的暫時協議仍有待兩個工會於周三進行會員投票批准後，最快可交由周五上午市議會審核同意後始生效，因此最快可望於周五復工。

若讓步太多 議會恐不依

對於市府在協商過程中是否讓步、是否調整工會員工薪資、雙方僵持最力的18天病假薪資於退休時轉成現金等議題，包括市長苗大偉在內的市府談判團隊均三緘其口，僅表示在談判桌上，各項議題均有彈性，至於暫時協議細節，則在批准前無可奉告。

苗大偉只強調目前雙方達成的暫時協議，是雙方均有修正後的結果，對罷工工人而言是公平的；對市府而言是負擔得起的，且足以讓市屬公共設施得以有效運作。

儘管苗大偉不肯透露協議具體內容，但據CBC報導指，工會代表27日透露市府做出了全面讓步，最終達成的協議與今年3月份工會提出的要求差不多，工會方面在今後四年的加薪幅度分別為1%、1%、2%和3%，至於保留病假方面達成協議則未透露。市議員岱里歡則表示，如這個情況屬實，市長苗大偉在市議會投票時將會遇到麻煩。如果在包括關於保留病假方面協議讓步太多，市議會投票通過就困難。

相關報導見A13

市府建議：垃圾堆到下周再丟

【多倫多訊】多倫多市政工人大罷工，市府與兩個工會終於在27日下午達成結束罷工的暫時性協議。下一個問題是，一旦罷工結束，市府所屬單位最快能於何時恢復正常運作？市府27日的答案是儘快，最快可於31日（周五）恢復公共設施的開放。

有關影響市民每日生活的垃圾問題，市長苗大偉27日表示，如果雙方批准程序順利，最快可於周五重新收垃圾。他同時籲請市民如能再多容忍，先暫時將垃圾堆置到下周，這段期間臨時垃圾收集站仍會開到周末。

苗大偉表示，復工涉及3萬多名員工重新工作，包括汽車等相關機組需維修時間；又如日托中心如要重開，準備餐飲也需時間；游泳池也得重新清洗並蓄水。

市府經理人潘納契提（Joe Pennachetti）27日表示，市民可隨時留意市府網站，或致電416-338-0338查證。

七年前，多倫多市同樣歷經市政工人大罷工，當年罷工後又復工的經驗，或許可以提供市民當前各項市政設施恢復時間的參考。

2002年的市政工人大罷工是周四結束，而救護服務、中央島的渡輪服務、多市的高爾夫球課程、滑水場以及公共廁所等，次日即恢復服務。

市屬室內泳池則於罷工結束後第三日結束；室外泳池、日托中心和夏令營，及臨時垃圾收集站等服務，於罷工結束後第四日始重新服務。

市內垃圾箱以及公園的清理工作是於罷工結束後第二、第三天展開清理。

位於Victoria Park Ave.和McNicole Ave.的垃圾收集站外，27日仍有糾察隊員把守。

（記者胡光／攝影）

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
陣雨	陣雨	陣雨	晴天
19～26℃	19℃	19～22℃	16～26℃

昨日股匯市

台股 ↑	114.2	7142.63
多指 ↑	69.53	10757.43
道指 ↑	15.27	9108.51
標普 ↑	2.92	982.18
那指 ↑	1.93	1967.89

加元
美元 0.9250
台幣 30.3398
港幣 7.1528
人民幣 6.3052

歐盟禁獵海豹 加國上訴WTO

戴國衛表示是一項不公平的貿易限制 詩雅強調職業性說客居心叵測 目的是獲得經費

加通社

渥太華27日電

聯邦國際貿易部長戴國衛27日表示，歐盟通過禁止會員國進口海豹製品禁令，是一項不公平的貿易限制，加拿大政府將向世界貿易組織（WTO）提出上訴。

在歐盟會員國於比利時布魯塞爾對上述禁令進行投票數小時後，戴國衛在一項記者會上表示，WTO尊重的貿易原則之一，是一項貿易協定必須基於科學證據，而非情緒化主觀反應，所以加拿大政府會針對歐盟禁令進行上訴，而且加拿大獵殺海豹是根據人道觀點、按照獸醫等專家訂定的規則，及基於維護環境生態目的從事的行為。

加拿大政府目前會先要求歐盟展開諮商，這段期限為60天，假如諮商結果不會促成任何協定，加拿大政府將正式提出上訴，整個過程可能會為時多年，但最後一定會達成一項對歐盟會員國都具有拘束力的決定。

聯邦漁業部長詩雅指出，歐盟通過上述禁令，其實是向一些非政府組織和職業性說客屈服，詩雅說，那些鼓動禁獵海豹的職業性說客居心叵測，因為對他們而言，這項遊說行為等於是棵搖錢樹，他們只須鼓動支持禁獵海豹者的情緒即會得到回響，詩雅同時質疑這些團體及說客提供給外界錯誤訊息的用意，尤其最後都有大筆經費流向這些團體。

不過維護動物權益團體指詩雅這種觀點完全不正確及含有惡意，加拿大國際人道組織總監艾德遲絲指出，對動物保護團體反對獵殺海豹商業行為的動機提出質疑，實在很荒謬；歐盟27日舉行的會議中，有佔大多數的27個會員國認為加拿大獵殺海豹為不人道行為，在沒有爭議情況下通過禁令，其中丹麥及羅馬尼亞棄權，奧地利則因主張應訂定更嚴格禁令棄權。

聯邦國貿部長戴國衛（後）和漁業部長詩雅（前）27日在渥太華舉行記者會，指加拿大政府將針對歐盟禁止會員國進口海豹製品的決定，向WTO提出上訴。（加通社）

動力飛機百年紀念

加拿大動力飛機百年紀念活動在諾瓦斯高沙省舉行，圖為來自安省的一對母女在諾瓦斯高沙省外婆（右一）陪同下，27日來到諾瓦斯高沙省雪梨機場參觀參加紀念活動的飛機。（加通社）

市價5000萬元

大多破獲100kg海洛因

【多倫多訊】加拿大皇家騎警近日拘捕了三名大多地區男子，起獲了價值近5000萬元的100多公斤高純海洛因。

皇家騎警警官拉波特（Marc LaPorte）27日說，海洛因是在上周末的稽毒行動中，從居住在大多地區三名嫌犯家中起獲的。

加拿大邊境服務局上個月在多倫多皮爾遜機場，發現一件裝有家用產品的托運貨物中，藏有8.6公斤海洛因。加拿大邊境服務局在知會多倫多警局、安省省警及加拿大皇家騎警的情形下，讓這件藏有毒品的貨物繼續按正常流程走動。

警察順藤摸瓜，通過掌握該貨物的接貨人行蹤之後，開始拘捕嫌犯，並先在第一名嫌犯家裡起獲價值約300萬元的海洛因及65萬元現金，在進一步搜查之後，又繳獲了100多公斤海洛因。

皇家騎警拘捕的三名嫌犯分別為35歲的賓頓人墨塔扎（Ali Murtaza）和他的弟弟納茲瑪（Nazma Murtaza），50歲的多倫多人薩達特（Al Saadat）。

換新艦艇！馬達展開閉門會議

希望不惜割喉競爭業者能合作 在30年內搞定400億元經費

加通社

魁省蕭學鑾27日電

保守黨政府和國內造船業者和少數國防軍品承包商，於27日展開一項閉門會議，試圖解決海軍及海岸防衛隊經費合起來高達數百億元，但一直難以落實的急須更新艦艇問題。

這項為期兩天的會議共有四位部長參加，希望平常不惜割喉競爭的業者這次能攜手合作，在未來30年內以高達400億元經費，承攬為政府建造多達50艘艦艇的大型計畫；聯邦政府在去年原採取不同方式，希望能發包兩項重要造艦計畫但皆告失敗，才在今年另謀他圖。

國防部和漁業海洋部原擬在去年將建造三艘海軍聯合補給艦，和海岸防衛隊近海巡邏艇的計畫發包，但業者提出的造價都遠超過政府預算，迫使兩個單位都得重新降低造艦需求，這項挫折對海軍尤其麻煩，因為其現役補給艦都已有40年船齡，仍依靠舊式蒸汽引擎動力，並預定在2012年除役，至於海岸防衛隊面臨的問題也差不多。

負責管理海岸防衛隊的漁業部部長詩雅表示，她了解經費有限對業者是項壓力，但對難以更新艦艇的漁業部，同樣是很大的壓力。

國防部長馬達指稱，他們兩個單位都會提出所有造艦需求，包括各式艦艇需要多少艘、必須符合的規格，及政府預算多寡，詩雅說她希望這項會議能促使與會者通力合作。

馬達27日表示，保守黨政府提出長期策略供業者了解，是讓業者能據以訂定未來發展計畫，避免受到造船業市場需求起伏無常，及政府造艦預算多寡不定的負面影響；而除了馬達，工務部長巴樸司和工業部長甘禮民，亦都特地前往參加這項會議，以向與會業者強調和政府合作的長期經濟效益。

國防部長壓力超大

國防部長馬達27日和造船業者及國防軍品承包商舉行兩天閉門會議，試圖解決海軍及海岸防衛隊急須更新艦艇的問題。（加通社）

機密文件曝光

NDP踢爆 卑省醫療服務縮減

記者蕭為倫

溫哥華報導

卑詩新民主黨（NDP）日前取得省府和菲沙衛生局（Fraser HealthAuthority）的一份機密文件，提前公布可能遭到裁減的醫療服務項目。新民主黨衛生服務發言人狄德安（Drian Dix）強烈譴責自由黨政府選前刻意隱瞞1億6000萬元的預算差額，並以縮減醫療服務的方式平衡開支，極度不負責任。菲沙衛生局則表示，文件只是草稿，將經由謹慎商討後才會做出各項決定。

新民主黨昨日招開記者會，公布一份省府和菲沙衛生局的機密文件，其中詳細列出許多可能刪減的醫療服務，以及衛生局對外界的應有說辭。狄德安指出，自由黨政府在一年半前就得知醫療預算差額的嚴重問題，但為了爭取省選勝利刻意隱瞞，並不斷聲稱會維持現有醫療服務；在連任成功，一連串的醫療服務縮減陸續展開。狄德安強調，「許多人都說金寶爾是個聰明的政治人物，但聰明和狡猾有很大分別」。

可能刪減服務包含關閉至少五間手術室、將現有手術數量縮減10%、在明年冬奧前取消2000個手術、並刪減200個急救病床床位；才剛於今年二月開啟的蘭里紀念醫院（Langley Memorial Hospital）也面臨關閉的命運。

狄德安（左）抨擊金寶爾政府意圖欺騙選民，隱瞞早知道的預算差額。（記者蕭為倫／攝影）

本拿比公寓竄火 住戶驚魂

有人驚見濃煙火光 攜家帶眷忙逃命 有人以為假警報 接到電話才離開

從公寓外部可看到起火單位的損壞相當嚴重。（記者朱冠華／攝影）

左圖紅圈處為位於19樓的失火單位。（記者朱冠華／攝影）

記者朱冠華

本拿比報導

一棟靠近本拿比鐵道鎮商場（Metrotown）的公寓26日晚間發生火警，至少一戶單位遭到焚毀，但相信未造成嚴重傷亡。有住戶表示，據傳火災是由於吸菸所導致。

發生火災的Grand Corniche II公寓大廈位於本拿比McKay路6200號路段，與鐵道鎮購物商場相鄰。該大廈住戶陳小豐（化名）表示，火災發生於26日晚上約9時，位於19樓的一單位冒出火焰。

陳小豐說，由於他的居所位於事發單位上方數層，因此看到了濃煙以及火光，驚覺事態不妙，因此馬上和家人及寵物一同逃生。

陳小豐補充說，火災發生時公寓內警鈴聲大作，但包括他在內的不少住戶都以為是「假警報」而未加在意，後來是看到濃煙，才知道真的發生火警，也因此成為較早離開大樓的住戶，有不少民眾還是接到電話通知後才倉皇離開。

由於事發後電梯已不能搭乘，因此他與家人一同經由逃生梯連下數十層後抵達地面，所幸當時大廈並未斷電，安全梯內燈光明亮，不需要摸黑逃生，直到抵達地面後方才感到安全，但向上望去可看到事發單位出現火光，因高熱而破裂的玻璃墜落地面。

從陳小豐在現場拍攝的短片，亦可看到事發單位冒出的火光，以及警鈴聲大作（可從世界新聞網溫哥華新聞區點看）。他表示，由於公寓與消防局距離頗近，因此消防員迅速到場並控制火勢，數小時後包括他在內的大部分住戶已經獲准返家，並不需要在外找地方過夜。

27日白天從外部觀察，可發現起火單位嚴重焚毀，地面停車場一帶則用警戒線封閉，雖未見到消防車輛，但可看到多輛翻修公司車輛停靠，也不時有人員從失火單位將頭探出窗外查看。

對於火災原因，陳小豐表示，現場有傳言指出是因為發生火災的住戶吸菸時不慎讓床單著火所導致，而事發單位隔鄰住戶因為年長，沒有及時離開，因而吸入了濃煙，但相信沒有造成人員嚴重傷亡。

林火再起 利洛厄特疏散住戶

【溫哥華訊】內陸基隆那林火雖已完全控制並撤銷疏散警告，但利洛厄特（Lillooet）西北部麥克連山（Mount McLean）林火則持續延燒，火場面積已達1000公頃，當地市府宣告局部地區進入緊急狀態，並疏散當地數戶民宅住戶。

卑詩連日遭熱浪侵襲，各地林火不斷，但基隆那附近格林羅莎（Glenrosa）與玫瑰谷（Rose Valley）兩處林火已完全控制，消防單位27日正式撤銷對當地1萬7500名民眾發出的疏散警告。

利洛厄特西北方4公里處的麥克連山林火則持續延燒，火場面積已擴大至1000公頃，且距最近建築物僅有1.5公里。目前當局派出57名消防員、40位輔助人員、6名建築物保護人員、9具重裝備及15架直升機在現場灌救。

由於火勢無法有效控制，當地市府已宣布利洛厄特至達菲湖（Duffy Lake）的帶狀區域進入緊急狀態，以利消防單位疏散部分民眾，目前被撤離的住戶主要集中在賽頓湖（Seton Lake）東北岸。另一處內陸林火位於特瑞斯山（Terrace Mountain），火場面積廣達4500公頃，雖然火勢已控制六成，但消防單位仍不敢大意，派出260名消防員、90具重裝備及16架直升機持續灌救，另有59名來自救災指揮中心的消防員已趕往火場支援。目前共有來自其它省分的367名消防人員在各地協助滅火

消防飛機墜湖 誤放機輪肇禍

編譯林清暉

溫哥華報導

一架消防飛機25日在卑詩基隆那地區撲滅森林大火時，意外墜毀於奧肯那根湖中，經加拿大飛航安全局調查，發現事故是因飛機在降落湖面取水時，誤將機輪放下所致。

飛航安全局發言人葉伍德（Bill Yearwood）表示，受輕傷獲救的飛行員已承認，當時他將起落架放下，以致飛機在降落湖面時翻覆。這項說法和目擊者所拍攝到的影像一致。

葉伍德說，現在調查重點將在起落架為何會設定在放下的位置，以探討是否該修改操作程序，避免未來再發生同樣事故。

該飛機屬Conair集團所有，集團副總裁裴德森（Rick Pedersen）表示，目前飛機殘骸沉在75公尺深的湖底，至少需要數天才能將其打撈起來。

大溫天氣預報

7/28 (二) 晴天20°C～30°C	7/29 (三) 晴天21°C～30°C
7/30 (四) 晴天20°C～28°C	7/31 (五) 晴天19°C～27°C

熱浪一波波 空氣品質堪慮

當局籲多喝水 少開車

記者阮耀鸞

溫哥華報導

卑詩省受熱浪侵襲，各地溫度屢創新高，預計今日大溫地區最高可達攝氏30度，內陸地區更達34度。聯邦環境部及省環境廳27日對大溫及菲沙河谷一帶發布空氣品質警示，指高溫與廢氣所形成低層煙霧（smog），可能引發呼吸道不適，請民眾小心；且空氣品質惡化情況至少會持續到周三。

27日聯邦及省環境部門向大溫及菲沙河谷一帶發布空氣品質警示，由於持續高溫及陽光照射，這些地區的煙霧濃度升高，造成空氣品質惡化，且情況會持續到周三，甚至周末。

熱浪襲人，民眾享受日光浴的同時，切勿輕忽防曬措施。（記者蕭為倫/攝影）

當局呼籲民眾應盡量減少開車，並避免一些會產生大量濃煙的活動，以免讓空氣品質更加惡化。環境部也提醒一些有呼吸道疾病或對空氣污染特別敏感的人士注意，因為空氣品質的變化可能對健康造成嚴重衝擊。氣喘及呼吸困難患者應盡量避免戶外活動，一天中最熱的時段最好留在室內。民眾可到空氣品質監測網站http://www.bcairquality.ca/readings取得最新數據。

環境部預估大溫地區未來幾天溫度將持續，最高可達攝氏30度，內陸地區甚至高達35度，請民眾做好防曬。

海岸衛生局的賈琳斯基（Alissa Plinsky）表示，天氣炎熱，民眾要補充大量水分並擦上防曬乳液，特別更要注意小朋友的安全。賈琳斯基說：「戶外溫度30度時，密閉的車廂內不到20分鐘就會高達52度，所以千萬別把小朋友留在密閉的車上，就算把車窗打開也沒多大幫助。」

得恩眼鏡
新店開張
即將推出多重優惠
密切留意本報廣告
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新精電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
OPTICAL
驗眼中心
4300 Steeles Ave. E.,Pacific Mall Unit C73,Markham,太古廣場內
Tel:(905)947-0642
4386 Sheppard Ave. East, Unit E Toronto, 雲華商場內
Tel:(416)609-3509

買車賣車
新方向
汽車廣告或分類廣告
洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Sheraton LaGuardia East HOTEL FLUSHING CENTER, NY
紐約市法拉盛中心
來來喜來登大酒店
■173間豪華客房
■LaGuardia機場接送
■每樓均有高級套房
■附有中、西式餐廳

美國及加拿大訂房專線
1-888-268-0717

HOMELIFE
HomeLife/5 Star Realty Ltd.
陳洪素彫
SU DIAU CHEN (SU) CHEN
精通國語・台語・英語
Tel: (416)633-6666
Fax:(416)633-8416
Cell:(416)407-9018
▲BAYVIEW/STEELES—THORNHILL 120呎X150呎，15年新，獨一無二特別突出設計，最理想地點，園旋式，光亮，讓細完成，請來電約見，叫價$1,980,000。
▲McCOWAN/14 AVE—MARKHAM，義大利建商，11年新獨立屋，三睡房，雙車庫，地下室完成，增建數萬元建材，花崗石，大理石，柚木，迴轉樓梯，雙爐及新完成的前庭院，園藝美化，叫價$495,000。
▲MT.PLEASANT/YONGE—DOWNTOWN稀有3層樓獨立屋，4睡房，有VICTORIAN特色，整修完備，搬入即可。
▲YONGE/FINCH—出租，高級公寓，1睡房+DEN，叫價$1500/每月。

Tommy Tai Real Estate Ltd., Brokerage
Thomas Tai Bcomm.
Broker of Record / Mortgage Broker / Property Manager / Member of CSIC CCIC
Irene Tai 朱華卿
Sales Representative
公司：905-279-2228
手機：416-710-3888
網址：tommytai.com

買賣房屋，工商投資，經驗豐富
精英團隊，為您服務
歡迎買家・誠徵賣家
您有親朋好友
要移民或留學來加拿大嗎？
請電： 905-279-2228
TT移民公司
TT Immigration Canada Inc.
房屋・地產經紀・移民經紀・貸款經紀

羅 玲
Lorraine Chen SALES REP.
(416)818-3662
lochen@trebnet.com
SINCERE REALTY INC.
▲出租，北約克鎮屋，三層，3衛，2車庫。 $2,800
▲CAFE, DOWNTOWN, 5天營業。 $220,000
▲城北，簡易餐廳，6天營業 $230,000
▲DOWNTOWN CAFE, 5天營業。 $289,000
▲TOWNHOUSE，三層，3衛，2車庫。 $539,000
▲連鎖咖啡店，城西。 $499,000

李炯璋
Larry Lee Sales Rep.
誠信地產 Sincere Realty Inc.
手提(416)258-7889
傳呼(416)497-8900
leelarry123@yahoo.com

50¢的妙用？
正解：
買一份世界日報，
輕鬆掌握全世界。

殺死女友 男子判囚終生

與20歲大學生吵架 冷血的他下毒手 法官：18年內不准保釋

早逝的青春

受害人諾娃卡被殺死時還是一名20歲的大學生。 （CTV）

【多倫多訊】多倫多男子辛德薩（Arssei Hindessa ）因2006年殺死他的女朋友，近日被判終生監禁，18年之內不准保釋。

辛德薩2006年5月15日在士巴丹拿街夾登打士街（Spadina Ave & Dundas St）附近的一座公寓內，與時年20歲的女朋友諾娃卡（Natalie Novak）發生爭執。

辛德薩殺死他女朋友之後，從8米高的公寓二樓跳下逃走，不久之後，就被警察拘捕。

警方說，受害人諾娃卡死前是多倫多懷雅遜大學一名學生，正在學習酒店管理專業。

辛德薩與諾娃卡兩人關係忽冷忽熱，在諾娃卡遇害的當天，辛德薩原本被法定禁止靠近諾娃卡。

賣假公司名錄
商人被定五罪

【多倫多訊】57歲的多倫多商人范斯滕（Bernard Fromstein）因涉嫌從事欺詐性質的電話遠程推銷，近日被安省高院裁定五項罪名成立、入監兩年。

范斯滕創建「數據推銷公司」（DataCom Marketing Inc），通過打電話遠程銷售模式，向加拿大及美國公司推銷含有不實資訊的企業暨公司名錄。

安省高院根據加拿大相關的競爭法，裁定范斯滕涉嫌商業欺詐五項罪名成立。安省高院在裁決書中指出，范斯滕通過虛假的遠程電話銷售模式欺騙消費者（企業及公司），詐騙資金超過1億5800萬元，因此同時裁定范斯滕十年之內不得再從事電話遠程推銷服務。

安省高院將在以後擇日審理涉嫌參與范斯滕公司電話遠程欺詐銷售的三名同案犯。三名同案犯中，一名為多倫多人，兩名魁北克省人。

登假廣告騙錢
多市男子被捕

【多倫多訊】多市30歲男子Michael Burley因涉嫌在網路刊登虛假廣告騙取他人錢財，日前被多倫多警方拘捕，控以多項與欺詐相關的罪名。

多倫多警方表示，被告在Toronto Craigslist網站刊登兩睡房出租廣告，當有租客找上門時，要求對方預先支付首尾兩月的租金保付支票（Certified Cheque），並在將支票兌現之後，以家中發生緊急情況為由，向租客發送電子郵件，表示原有的租房合約必須作廢，而租客因此痛失兩個月的租金。

目前，上當受騙的租客已有四人。警方於本月3日著手調查此案，並於日前將Michael Burley拘捕，控以九項與欺詐相關的控罪。

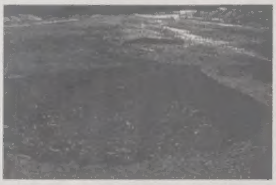
警方懷疑此案涉及其他受害人，呼籲公眾致電滅罪熱線416-222-TIPS（8477）提供線索。

多市十大最差路口出列

【多倫多訊】上周末的連場大雨令多市內多處地區出現水浸現象，芬治大道西（Finch Ave.W）更出現路基下陷，路面形成兩個直徑達五米的坑洞。

警方表示，今年1月至今，市內因路面坑洞造成的交通事故共發生了415宗，其中十個路口接到的報告數量最多。警方提醒駕車者，在行經以下路口時應多加留意。

入選「最差路口」的十字路口包括1.Spadina Ave.和The Gardiner；2.Jameson Ave.和The Gardiner；3.Jane St.和Finch Ave.；4.Wilson Ave.和Keele St.；5. Bathurst St.和Sheppard Ave.W；6.Don Valley Parkway和Lawrence Ave.E；7.Dufferin St.和Steeles Ave.W；8.Yonge St.和Sheppard Ave. E；9. Bathurst St.和Steeles Ave.W；10.Dufferin St.和Lawrence Ave.W。



「最差路口」包括芬治大道西路面兩個直徑達五米坑洞的路段。 （CityNews）

貨車側翻
甲醇外洩 居民疏散

【多倫多訊】27日上午，一輛滿載液態甲醇的貨車在士嘉堡地區翻車，車身解體，拖斗內的甲醇外洩。

消防署擔心洩漏的甲醇引發大火，將事發附近商戶及居民緊急疏散至安全地點，所幸事件中無人受傷。

消防署證實，意外發生於上午11時左右，一輛滿載3.5噸液態甲醇的貨車，在行至士嘉堡窩頓大道（Warden Ave.）和勞倫斯街（Lawrence Ave.）附近Crockford Boulevard路口時，失控側翻，車頭與車身脫節，拖斗內的甲醇出現洩漏。

由於甲醇在遇熱或火焰時會燃燒，消防署將事發地點半公里範圍內的商戶以及居民緊急疏散，並且將液態甲醇安全轉移，整個清理工作持續約兩個多小時。

入屋搶劫 蒙面雙匪處刑6年

【多倫多訊】涉嫌今年1月旺市一宗入室搶劫的兩名嫌犯阮康（Khoi Nguyen，譯音）和Anolak Chalernsouk，29日向安省法庭認罪，承認搶劫、武器威脅及強行禁閉的罪名指控，分別被法官判處入獄六年，並提交DNA樣本在國家DNA數據庫內留案。

入室劫案發生於今年1月13日下午12時10分，兩名被告持槍蒙面，闖入旺市Weston Rd.和Rutherford Road附近一戶民居，將兩名屋主強行禁閉二樓睡房，並搶走事主家中大量值錢物品。

其中一名被告在逃跑時，遭事主家中的寵物狗咬傷。

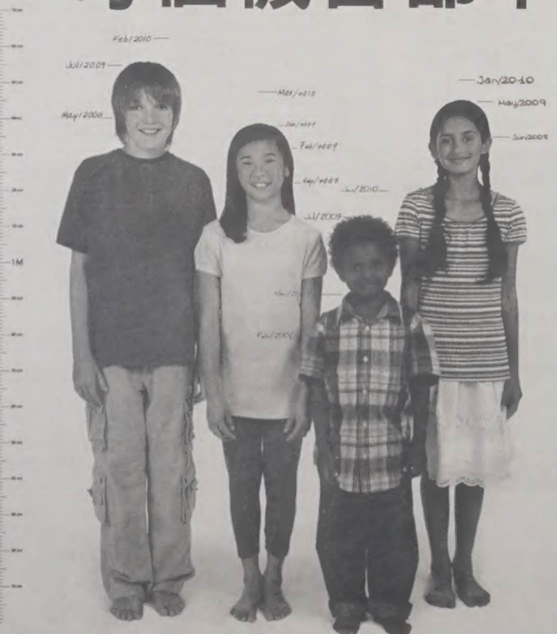
案發後，其中一名受害人自行鬆綁，並及時報警。

火速到場的警員在區內拘捕其中一名涉案嫌犯，並從其身上繳獲一支上滿膛的手槍及一支泰瑟電擊槍，而劫匪駕駛的汽車亦被警方沒收。受害人一家在事件中未受傷。

本月20日下午，涉案的兩名被告在安省新市法庭承認自己入室搶劫的罪行，以及警方對其持械搶劫及強行禁閉的罪名指控。

法官William A.Gorewich裁定，兩名被告入獄服刑六年，終生不准持有任何武器，且兩人需向國家DNA數據庫提交DNA樣本。

在孩子們成長過程中，每個機會都不容錯過。



安省兒童福利金
The Ontario Child Benefit

些許幫助，亦能帶來很多改變。

您的家庭或具資格領取這項最近剛提高的福利金。

如果您有18歲以下子女，並屬於低收入家庭，您可能有資格領取每年每個孩子多達$1,100的福利金。領取條件是您必須先申報入息稅。

欲知更多詳情，請瀏覽
ontario.ca/childbenefit
或致電免費長途電話1-866-821-7770。

由安大略省政府付款　Ontario

衛生官：疫苗數量足 可應對A流感

首批11月中旬交付 嬰兒、孕婦、慢性疾病、病態肥胖者優先接種

加拿大衛生官員說，估計今年預備的疫苗數量足夠應付需要。 （資料照片）

加通社

多倫多27日電

加拿大衛生官員正加緊做準備，爭取在今年7月31日之前下訂單，採購全國民眾需要接種A型流感疫苗的總數。

為了應對今年秋季或者以後可能出現的A型流感大爆發，來自安省各地的衛生專家27日齊聚多倫多，商討對策及估算疫苗儲備數量。

安省首席衛生官金艾玲（Arlene King）在多倫多會上指出，加拿大預定的疫苗數量足夠應對需要接種的民眾使用，首批疫苗將在11月中旬交付使用，儘管首批疫苗數量或有些短缺，但是隨後將會有足夠的疫苗跟進，完全有能力應對可能出現的A型流感大爆發。

金艾玲解釋說，衛生官員正致力於接種疫苗人群的篩選工作，譬如50歲以上的人群不屬於感染A型流感高危人群，而已經患過A型流感的民眾也具備了免疫力，但是50歲以下人群，特別是嬰兒、孕婦、慢性疾病患者、病態肥胖人士則屬於優先接種對象。

現在加拿大已經與魁北克藥廠Glaxo Smith Kline簽訂疫苗供應合同，該廠每周即可生產約350萬至400萬支疫苗，預計在11月中旬左右向加拿大提供首批疫苗。

加拿大首席衛生官瓊斯（David Butler-Jones）指出，並非100%加拿大民眾都需要接種疫苗，因此從加拿大疫苗預訂數量來研判，估計屆時會有剩餘。如果確實出現多餘疫苗，政府將考慮向美國及歐洲轉讓。

衛生官員提醒說，面對容易變種的流感，無論是A型流感或者其他季節性流感，都要在抱有最好的希望同時，做最壞的準備。

垃圾收集可望復工 華商鬆口氣

有商家估計罷工期間生意跌兩成 得知好消息後「可以有個乾淨環境」

【多倫多訊】多倫多市府與工會達成臨時協議，如果本周三和周五工會和市議會都通過，包括垃圾收集工人在內的罷工工人有望復工，得知此消息之後本地華商表示可以鬆一口氣了。

多倫多東區華商會會長張哲旋表示，得知罷工工人有望復工的消息之後，覺得「天都亮了」，對市民和商家來說都是個好消息。他說雖然這次罷工期間市民和商家都很自覺，維護社區衛生並聘請了私人收垃圾公司來收垃圾，因為大家都明白，如果街道骯髒臭氣熏天，會令客人卻步。

所以商家自動自覺請私人公司收垃圾，不過這樣就增加了商家負擔，例如有小餐館東主表示，每天請人倒垃圾的費用要40多元，現在工人有望復工，可以省下這筆額外開支。

張哲旋說，罷工期間對居民的生活和東區華埠商家生意多少有受影響，夏天本來人比較多，但是社區內居民減少購買，遊客也少了，人流量明顯減少，有商家估計這個期間生意可能下跌了兩成。原定於7月1日在河谷公園舉行的東區華埠同樂活動也因為罷工被迫取消，本來這個活動會為東區帶來不少生意。

安省華商餐館會會長陳勇儀（左圖）、多倫多東區華商會會長張哲旋（右圖）認為，收垃圾工人有望復工是個好消息。 （本報資料照片）

安省華商餐館會會長陳勇儀認為，收垃圾工人有望復工是個好消息，商家可以節省開支，市民可以有一個乾淨的環境。中區華埠的商家在罷工期間請了私人公司來收垃圾，額外增加費用，一個小的餐館一個星期要多花200多元。中區華埠商業促進委員會也做了很多工作，安排四次收垃圾，租用了多個大型垃圾箱為商家收垃圾，租一個垃圾箱要花700元。

好在這次罷工期間天氣還不熱，加上市府開設的臨時垃圾站比較多，市民有地方丟垃圾，所以情況比上次罷工要好一些，罷工對於中區華埠的餐館生意影響還看不出，對於本地客人沒有太大影響，美國遊客則可能因為新的護照規定而減少到加拿大旅遊，並不一定是受垃圾工人罷工影響。

華埠金牛城老闆陳旺（右）在律師韋斯頓（左）陪同下，進行第二次開庭。

受害者權益行動委員會發起人陳弘基（左一）、委員會成員金希拉（中）及其助手到場支持陳旺。

（記者馬天培／攝影）

陳旺再出庭 支持者聲援

指警方、司法廳行動遲緩 盼獲官方及民間更多幫助

記者馬天培

多倫多報導

因抓賊而受指控的華埠金牛城超市老闆陳旺27日在律師陪同下再次出庭，同日出面支持的受害者權益行動委員會代表陳弘基指警方、安省司法廳行動遲緩，希望從官方及民間得到更多幫助。

陳旺的律師韋斯頓（Seth Weinstein）在舊市政廳法庭向法官上交案件資料，並將下次開庭日期定在8月24日。韋斯頓在庭外說，目前他和控方律師正就此案進行討論，預計在幾個星期內即可進行審前程序（pre-trial）。

韋斯頓又透露，陳旺先後收到的兩封針對他及他妻子的人身威脅信現在已交給警方處理，警方向他保證正在調查此案。

27日前來支持陳旺的除陳弘基外，還有與陳同為受害者權益行動委員會成員的自由黨資深黨員金希拉（Warren Kinsella）及一名香港移民。金希拉表示：「陳先生做了任何一個誠實公民都會做的事：他試圖制止一個人的違法行為。為此，我們作為一個社會應該對他表示感謝，而非將他送上法庭。」

特地從多市市區寫字樓請假來法庭的香港移民劉潔瓊則說，她認為警方對陳旺的處理不公平，因此出面支持他。而陳旺也表示，他感謝社區人士對他的幫助。

陳弘基說，受害者權益行動委員會就陳旺一案與警方及安省司法廳已有交流，但進展十分緩慢。同時，委員會正將網上收集的6000多個支持陳旺及建議修法的簽名與幾位國會議員、省議員聯繫，爭取請議員在國會及省議會發聲，促政府重新審視現行法律。

另外，陳弘基定於27日向多倫多警察總長上書，要求總長就華隆超市偷竊及人身襲擊案提供正式解釋。陳弘基說，自52分局向在華隆作案的疑犯提起指控，超市方「認為此事已經完結」，但他仍堅持以委員會名義上書，詢問警方為何在無媒體關注和有媒體關注的不同情況下實行雙重標準。

簽名支持陳旺的市民可登入http://www.vracommittee.com查看詳情。

可能是目睹堆積如山的垃圾，促使多倫多民眾自覺地減少製造垃圾。 （加通社）

罷工期間 垃圾減少

編譯組

多倫多27日電

在多倫多市政府的垃圾收集工人罷工期間，一個正面的結果是多倫多民眾自覺地減少垃圾。

據安省物質循環利用理事會（Recycling Council of Ontario）的調查，在罷工期間，68%的多倫多人採取各種方式減少垃圾的數量。

該機構說，看來平時人們不知道自己製造了多少垃圾，等到垃圾很難找到出路時才恍然大悟。在接受這項民意調查的人中，幾乎有一半說，累積了這麼多垃圾，在市政府的垃圾收集場垃圾堆積如山，他們感到很吃驚。

Homelife/Cimerman Real Estate Ltd

Shali Mao 毛沙麗

Sales Representative

國·台·英語

手機 (416) 723-6603

公司 (416) 226-9770

Bayview/Hwy 7

全磚精美大Bungalow，4+1睡，家庭房，雙車庫，完成地庫，分門出入，後院泳池，近商場，圖書館，社區中心，407HWY/HWY7。

SOLD

$479,000.00

Yonge/Sheppard

高級Condo，室內泳池，2睡房+2廁+車位，近地鐵，商場，名校，售$339,000，租$1,950/月。1房+1廁，租$1,450/月。

熱忱服務 · 免費估價

謝鴻雁 Tony Hsieh

MBA, AMP

房屋貸款專家

1.自住/投資/商業 房屋貸款.
2.超過＋年經驗,加拿大房貸專家認証AMP.
3.代理眾多銀行,機構及私人資金.
4.選擇性多,適各種不同情況,利率低.
5.買房/再融資/第一或第二貸/轉貸.
6.自僱/打工/新移民...等均歡迎來電諮詢.

Tel :416.503.8969 Cell:416.833.7766

Century 21 HARVEST REALTY LTD. Brokerage

廿一世紀豐禾地產

416-733-2866

416-565-6622

MONICA YANG Broker

Midland/Sheppard 餐館生意讓

位於豐明中心著名港式茶餐廳生意讓，店主退休，人流旺，生意好，三十萬廚房裝置設備適合不同類形餐飲業……$185,000。

Lesile/Finch 洗衣店誠讓

利潤商場洗衣店誠讓，商場重新裝修，有超市、食市及其他商店等，人流旺，生意穩定，租約尚有4+5年，店主回流價讓十六萬餘。

Yonge 街物業

位於 Major Mackenzie 以北，正Yonge 街地皮連物業，約2.81畝，……大廈，開價$7,800,000。

Birchmount / Finch 鎮屋

……新廚房，新浴廁。三加一睡房，主人套房，土庫完成有廚房及一套房並有分門出入地下停車場，兩車位，包電器，開價$249,900。

世界日報 國語讀者的最愛

刊登各類廣告

請洽：416-778-0888

無敵CD-637P 新版辭典上市

最具實用價值中、英百科工具書 內置161本專業辭典 購買還可獲贈4GB學習卡

無敵CD-637P以全新版本辭典上市，現購買此新機可獲贈4GB學習卡，以科技取代勞力，用無敵CD-637P學習，更輕鬆快速！

【多倫多訊】21世紀的學習工具有很大的變化，人類學習依賴的文字、影像都化成共通的0和1組合，網際網路成為傳輸知識的主要來源，可攜帶式的電腦辭典、電子書，將會取代傳統的印刷書籍，成為人類學習的主要工具。無敵科技公司以現代高科技有系統的整合，展現學習的全新面貌。

無敵CD-637P優雅的流線外型，機身輕薄，充分顯示時尚品味。TFT超高解析、WQVGA 26萬像素，讓畫面更精細。創新的PC鍵盤設計，更符合現代人的使用習慣。全螢幕手寫功能，提供超大空間，能夠連續輸入多字。發音以完美比例壓縮，讓原音重現。獨創音標音節發音，立刻拆解單字音標，輕鬆掌握輕重音、發音技巧。

無敵CD-637P以全新版本辭典上市，大量收錄新字新義，中、英雙向翻譯，獨家專利比對精靈，提供30萬句庫，提高翻譯的正確率。首創常駐式搜索引擎，只要輸入關鍵字句，即可精準分類查詢。另外，全方位學習當然包括中文學習，專業辭彙和百科全書：內置161本專業辭典，劍橋百科全書和全球銷售最多的典藏 <大英百科全書 >改寫的<大英簡明百科>，近千張彩圖、表格、影片及詳盡解釋和關聯詞，是一部最具實用價值的中、英文百科工具書。

無敵科技公司獨家研發的中文學習教材，漢語拼音以影音顯示嘴型，可充分掌握正確發音，有系統的分析筆劃、結構；每一個字都有繁、簡體並列，可發音，可顯示筆順，解決學習的困難。英/英辭典、漢英辭典、漢語辭典、成語辭典…靈活的跳查功能，從字到詞組到完整的句子，一句呵成，讓學中文充滿樂趣。

現購買新機無敵CD-637P即可獲贈4GB學習卡，超過600課影音學習教材，能夠跨語言、跨單元、跨影片、同步反查辭典資料庫、互動式學習，以科技取代勞力，永遠遙遙領先。欲查詢詳細資料，請電無敵電腦辭典加拿大總代理暨客戶服務中心：416-443-0988、905-513-9815，或瀏覽網址：www.bestacanada.com。

華諮處

新移民耆老福利講座

【多倫多訊】華諮處為了幫助新移民獲取正確資料，將於7月30日(周四)下午2時30分至下午4時30分舉辦「新移民耆老福利及長者大廈」講座，以國、粵語方式進行，費用全免，歡迎新移民踴躍報名參加。

新移民初抵加國，有許多事情都不知道，什麼是耆老金、配偶金、鰥寡金、加拿大退休金、長者大廈？歡迎大家前往參加此次講座，獲取一些正確的資料。舉行地點：華諮處約克區萬錦社區服務中心，地址：萬錦市7號公路東5000號（麥高雲/7號公路）位於麥園商場二樓第3號出入口。查詢及報名，請致電：905-474-1275、905-305-0336內線0。

詳細資訊可瀏覽網址：www.cicscanada.com。

防治糖尿病 中國醫界訪加

【多倫多訊】加拿大糖尿病協會接待由13名中國資深醫生組成的考察團，由昨日起展開為期三天的訪問，行程由多倫多展開。

由中國多間著名醫院成員組成的代表團這次到訪加國，目的是希望了解加拿大糖尿病協會，及其在防治糖尿病方面所擔當的角色。考察團將參考該協會如何透過資助世界級的醫學研究，協助醫學界推進治療這致命疾病的發展，及如何把研究成果轉化成教育及改善生活方式的工具和服務，對醫學界和加國糖尿病患者作出貢獻。

加拿大糖尿病協會主席兼行政總裁Ellen Malcolmson表示：「這次訪問是一個難得的機會，不單讓中國醫療界認識加拿大糖尿病協會的服務，以及我們的專業醫護人員之傑出貢獻，同時讓本會得以與中國的糖尿病專家建立國際交流關係。藉著此行雙方可以交換寶貴資訊。我們很高興有幸接待來自中國的資深醫生們。」

代表團首日行程將參觀加拿大糖尿病協會全國辦事處，交換糖尿病研究的資訊。第二日將參觀多倫多研究機構，與研究員交流；在另一所糖尿病教育中心，與註冊糖尿病輔導員一同觀察接受課程的華裔病患者。第三日前往渥太華，參觀另一研究機構及糖尿病教育中心。

中國訪問團同時希望深入了解加國糖尿病教育、生活方式及實施自我管理方面的經驗，更希望最終能加強中國對糖尿病預防和管理的資源。有關詳情請瀏覽www.diabetes.ca或致電中文熱線416-410-1912查詢。

孟嘗會中校結業 頒發獎學金

【多倫多訊】孟嘗會中文學校的莘莘學子於月前舉行結業禮，學校除頒發各級獎項予優秀學子外，並同時頒發劉輝醫生傑出成就獎及關炳韶學業優異獎予品學兼優的學生。

孟嘗會主席暨會長關永添於典禮上勉勵學生繼續努力：「學習中華文化及語言，現已成為全球新浪潮。作為家長，除了讓子女學習加國的文化外，也希望子女對中華傳統習俗及禮教有認識，使寶貴文化得以流傳。這亦是孟嘗會中文學校創辦的目的。」

今年獲得劉輝醫生傑出成就獎的四名學生為陳凱駿、李慧欣、李朗旨及黃明德，各人均獲得獎座及現金獎500元。此外，中文學校遴選委員會就三間分校之學術成績頒發關炳韶學業優異獎予十名優秀學生，各得獎座及現金獎200元，以示鼓勵。得獎學生分別為北約克分校的蘇美琦、李樂容及勞樂珩；萬錦分校的董文瀚、何舒琪、林家民、蔡德明及陳妙惠；怡陶碧谷分校的馮致均及楊榮輝。而丘勉修教授遺產信託基金受託人何柏揚律師亦於結業禮頒發獎學金予四至六年級成績優異之學生，各得100元獎學金，以示鼓勵。

孟嘗會董事劉兆和（右起）、主席暨會長關永添、中文學校委員會主席何斯耆、劉輝醫生傑出成就獎得獎學生、中文學校北約克分校校長陳鈞楠、馮瑞麟與丘勉修教授遺產信託基金受託人何柏揚律師合影。

孟嘗會中文學校三間位於北約克、怡陶碧谷及萬錦市之分校，現正招收9月份新學年各級新生。學校同時提供中文廣東話班、普通話及數學班，廣東話班共分成13級，歡迎年滿三歲或以上的學生報讀；普通話班分為初級、中級及為英語人士特設的課程；此外，更設有數學班，課程是以安省教育廳課程為基礎，鞏固數學概念並加強練習。

如欲了解詳情及上課時間或下載申請表格，請瀏覽孟嘗會網頁www.monsheong.org中文學校一欄。查詢報名，請電孟嘗會中文學校905-883-6541或免費長途1-866-369-4528。

HOMELIFE HIGHER STANDARDS

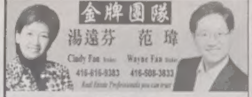
太平洋地產

Each Office Independently Owned & Operated
www.homelifegoldpacific.com

HOMELIFE GOLD PACIFIC REALTY INC. BROKERAGE
3601 VICTORIA PARK AVE. SUITE 401 SCARBOROUGH ONTARIO M1W 3Y3

誠聘地產經紀分賬優厚高達95%
請電：BERNARD黃志韻
BROKER OF RECORD
(416) 490-1068
FAX:(416)490-8938

★Sales Representative ★★Broker



金牌團隊
湯遠芬 范瑋
Cindy Fan Wayne Fan
416-616-9383 416-508-3833

Sheppard/404
僅售$499,900

5 Weldrick
109 Doris Ave
18 Parkview
460 Queen Quay
23 Hollywood
Leitchcroft Cres

EDMOND TUNG
董建華
Broker
通國、滬及粵語
手提(416)618-8922

▲KENNEDY/14街特大地段豪宅
意大利建築高興建瓦頂五睡房兩層獨立屋，65呎x197呎地段，天窗旋轉樓梯，全屋木地板，精工完成土庫有娛樂室，睡房及套廁，環境優美，交通便利，價$76萬餘。

▲BAYVIEW/STEELES以南豪宅
近5000呎五睡房+土庫兩睡房，特寬地段，弧形車道，玄關大堂17呎樓底，大天窗及全屋柚木地板，名校區，寧靜優美環境，價105萬。

▲WARDEN/HWY 7高級鎮屋

鄭明參
Jason Cheng
Sales Rep.
台語、國語、英語
手提 (416)726-8587

▲WARDEN/STEELES
(獨立屋出售)

▲OSHAWA市區-地產連
便利商店生意出售

▲COBOURG鎮-地產連
便利商店及餐館出售

朱台生 Tyson Chu
BROKER
手提(416)258-7912
陳曼平 Karen Chu
BROKER
手提(416)726-6788

▲北約克區，豪華公寓出售
▲北約克區，豪華大屋出售
▲北約克區，豪華公寓出售
▲土加建區，銀行拍賣
▲PICKERING區，SHEPPARD/WHITES
SOLD

Cliff Fung 馮培吉
Broker / Vice President
公司 (416)490-1068
手提 (416)818-7858

▲BAYVIEW/STEELES 線山獨立靚屋
▲北約克相文
▲招租
▲特惠獨立屋

生意及物業

住宅精選

綠色組織魁省示威 16人被捕

抗議保護原始森林不力 赴自然資源廳前靜坐、鐵鏈自鎖 阻止員工上班

瓊斯27日被警察押上警車。 （加通社）

【多倫多訊】16名綠色和平組織活動家27日在魁北克省自然資源廳辦公樓門前抗議示威，遭到魁北克省警察逮捕，但獲得兩天後與自然資源廳長面談的機會。

10名男子和10名女子綠色和平組織成員從27日早上9時開始，就到魁北克省自然資源廳辦公樓門前靜坐。

有人起先還用車堵住進入辦公樓停車場的通道，另外有人用鐵鏈把自己鎖在辦公樓的門上，阻擾大樓裡雇員停車及上班。

綠色和平組織成員抗議魁北克省沒有採取相關措施，以保護魁北克省的原始森林，造成魁北克省現在僅剩5%原始森林免受商業開發，而魁省政府近日正在推出一項新森林法，餘下的大部分原始森林都將成為大型木材公司的牟利資源。

綠色和平組織成員要求魁省更改這項新森林法，從27日早上選擇魁北克省自然資源廳作為抗議地點。早上來上班的自然資源廳雇員車子都不能進入內部停車場，同時，因為進入辦公室的大門被封鎖，雇員們不得不走邊門上班。

魁北克省警察27日上午派人到現場查看，下午在自然資源廳要求下，拘捕了16名綠色和平組織成員，並對這些人提控非法侵入他人領地的罪名。

經過這番抗議，魁北克省自然資源廳廳長諾曼朵（Nathalie Normandeau）答應29日與綠色和平組織成員見面交流。

溫哥華港鯨屍 沉外海

驗屍報告：身體脂肪層薄 可能死前已病多時

【溫哥華訊】上周卡在郵輪船頭被拖進溫哥華港的長鬚鯨屍體將拖往外海，沉入海底，回歸大自然。驗屍報告顯示這頭母鯨胃中並無任何殘餘食物，加上身體脂肪層很薄，可能死前已生病多時。

聯邦漁業部海洋哺乳動物專員柯崔爾（Paul Cottrel）表示，根據獸醫驗屍報告，這頭母鯨死前可能已生病多時，主要跡象包括牠胃中並無任何食物殘留，且身上脂肪層很薄。

通常鯨魚身上脂肪層愈厚代表牠愈健康，不過有時脂肪層變薄並不一定是生病，例如母鯨剛產完小鯨時也會有類似現象。但他認為該頭母鯨已屬中年，應不太可能在這個階段生產。

至於母鯨究竟是活生生被郵輪撞死還是死後才遭撞擊，柯崔爾強調目前仍不得而知。

當局已派遣一艘駁船，準備將鯨屍拖往外海，並在合適地點讓牠沉入海底，回歸大自然。他說這頭鯨魚龐大的身軀將形成一個海洋生態系統，提供其它海洋生物食物，且可能維持數年之久。

這頭母鯨身長21公尺，約等於四部悍馬車（Hummer）長度，重達70公噸，為了進行驗屍，駁船先將牠拖到另一艘駁船旁，再以大型吊車吊起，獸醫用大型刀具剖開鯨身，檢視內臟。

重達70公噸的長鬚鯨屍體(船頭前灰色物體)將被沉入海底，回歸生態系統。 （加通社）

參加多市夏令營 3人離隊 其餘返中

22湖南學生：明年要再來

【多倫多訊】湖南學生到多倫多參加由多倫多市教育局組織的夏令營活動，其間發生了三名學生離隊事件，26日晚參加這次夏令營的長沙籍22名學生返中後，從北京抵長沙，他們表示明年還要到加拿大。

根據中國瀟湘晨報報導，26日晚參加這次夏令營的長沙籍22名學生乘坐CZ3148航班從北京返抵長沙。他們是參加多倫多市教育局每年夏天都舉辦的國際教育交流夏令營，夏令營的消息是通過多倫多教育局的網站和一些國家的招生代表機構發布，學生可以個人直接向多倫多市教育局報名，並自行辦理簽證等手續，也可以通過各國招生代表統一組織報名和申請辦理簽證。此次夏令營的中國學生的報名組織活動是由多倫多市教育局授權湖南愛加教育有限公司承辦的。

7月14日下午，其中三名中國學生前往多倫多參加當地教育局舉辦的夏令營活動，其間突然脫離組織失去聯繫。三名失蹤的中國學生為：傅康軍、胡倩和陳志勇，均為中學生，兩男一女，年紀在13歲至17歲。傅康軍、胡倩為湖南學生，陳志勇是江西人。

為期三周的夏令營雖有小插曲，還是給營員們留下了美好回憶，來自育英小學的澤澄和高新博才的陳景輝、李雨軒、鐘志豪等同學告訴多倫多市教育局的老師和他們的寄宿家庭「明年夏天我一定再來」。

失蹤的胡倩已經被多倫多警方在移民部辦公室附近找到，但是移民部在未得到胡倩本人允許的情況之下不能透露她是否提出任何申請。

省府呼籲美方共同合作，改善邊境通關壅塞情況。
（本報資料照片）

卑省籲美改善冬奧通關

【溫哥華訊】因應冬奧期間加美邊境可能出現的通關壅塞情況，省府政府關係省務廳長山本（Naomi Yamamoto）向美方表達關注，籲請雙方共同合作找出改善之道，讓加美兩國都能因2010年溫哥華冬季奧運會獲得最大效益。

山本27日向美國國土安全部長納波里達諾（Janet Napolitano）及華盛頓州州長葛洛莉（Christine Gregoire）表示，如果美加兩國要將2010年溫哥華冬奧的可效益最大化，那卑詩省與華盛頓州邊境關卡愈來愈壅塞的情況一定要著手改善。

她是應邀前往華盛頓州貝靈罕（Bellingham）機場參觀美方斥資400萬元設立的冬奧保安協調中心，該中心與美國40個州及相關聯邦機構連線，協調冬奧期間各項保安及反恐行動。

但這個協調中心與皇家騎警為冬奧保安所成立的溫哥華2010整合保安單位（Vancouver2010 Integrated Security Unit）並無多大關係。

山本隨後陪同納波里達諾及華盛頓州等人前往邊境布連恩（Blaine）關卡，實際體驗通關作業及保安流程。她重申美國聯邦與州政府應與加國密切合作，確保前來參觀冬奧的旅客能有效率的通過邊境關卡。

卑省餐飲業 連署反擊HST

【溫哥華訊】明年7月1日卑省將合併貨服稅（GST）及省銷售稅（PST），以統一銷售稅（HST）取代，引發連串反彈，許多業界單位都表示將發起反對活動。其中卑詩餐飲及食品服務協會（BCRFA）正式發起連署，呼籲會員一同向省財政廳表達對新稅制的關切態度。

協會主席陶登森（Ian Tostenson）在該封寄給餐飲業同行的電郵中表示省府破壞競選承諾，因此協會方面決定進行多項步驟反擊，其中包括鼓勵餐飲業者利用網路或是傳真參與反對HST的連署、經由BCRFA的部落格反應意見，道出新稅制可能對生意造成的影響、協會將會在不同城市會議，歡迎業界出席反應想法、以及隨時於網站或是twitter發布相關議題的最新進度。

而該會最先採取的做法為發動連署。在該封主要收件者為省財政廳長韓仕新，並同時轉達給省長金寶爾及省議員的連署信中，表示餐飲業者對於HST感到相當關注，因為上門的客人將會因此多付7%的稅。

信中亦以1991年聯邦實施貨服稅時即刻為餐飲業帶來沉重打擊，除了營業額大降超過一成，也造成4萬2000個餐飲業職位的流失，因此不願見到歷史再度重演。

信中也指出在現今的經濟環境下，餐飲業界已經猶如被打倒在地，實在無法再度承受另一次的打擊，因此力勸省府為餐飲業界及相關從業者著想，將餐飲業豁免於此一苛刻稅項之中。

有參與BCRFA會員的中餐館業者表示，由於才剛剛收到連署書，就公司立場是否簽署仍需要開會後始能決定，但私底下對於HST堅決反對，或會參與連署表達反對之意。有意了解該項連署行動民眾可前往BCRFA網站www.bcrfa.com，或是協會部落格bcrfa.wordpress.com表達意見。

除了餐飲業界，另一個或會被新稅項嚴重打擊的當屬新屋和預售屋的銷售。溫哥華華裔地產經紀協會創會會長莫言詞呼籲所有不喜歡這項新稅制的民眾打破沉默，加入請願抗議行動，他會在收集足夠抗議名單後，結合其他協會組織，擴大抗議活動層面。

TRENTWAY-WAGAR

每日
專線旅遊巴士服務

•紐約市 New York City
•布法羅 Buffalo
•亞特蘭大市 Atlantic City
•基秦拿市 Kitchener/
劍橋市 Cambridge
•康和市 Cornwall
•格林斯比 Grimsby
•京士頓 Kingston
•美國東部各主要城市
•滿地可 Montreal
•華盛頓 Washington
•咸美頓 Hamilton
•尼加拉瀑布 Niagara Falls
•尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
•聖加芙蘭市 St. Catharines
•彼得堡 Peterborough

有關車程表及票價查詢，請電
多倫多：(416)393-7911
滿地可：(514)842-2281
每天8班來回多倫多與滿地可巴士服務
【出發地點】
多倫多BAY & DUNDAS長途巴士站
滿地可STATION CENTRAL BERRI街長途巴士站

租賃服務

誠爲各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，經安省往返北美洲各城市，詳情查詢，請電
1-800-461-7661

專業服務 往返各大城市

富華 汽車修理有限公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
富華車廠 信用保證 真誠服務 三十五年

35 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
1st Quality and Service

修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理．引擎保養．保險賠償．噴油防鏽．安全檢查
保險公司指定汽車修理廠．安省交通部指定驗車車廠

■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色

車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1

24小時拖車服務（粵語．國．英．台語）
電話 905-472-4500
北區
185 Bullock Dr.Unit 18,Markham
(McCowan 2 Blocks North of Hwy7)
905-472-4500
BULLOCK HERITAGE

龐氏騙局主謀 瓊斯落網

被控詐騙5000萬元 受害者多為親朋好友 70歲嫡親哥哥也不放過

編譯組

滿地可27日電

被指龐氏騙局主謀的滿地可理財師瓊斯（Earl Jones）已被捕。在失蹤將近三周後，被控詐騙客戶5000萬元的瓊斯，27日在律師陪同下，由警察押解離開滿地可市的一幢辦公大樓。

魁北克金融管理局指控瓊斯，詐騙客戶3000至5000萬元。

在滿地可西區註冊的瓊斯公司（Earl Jones Cosultant andAdminstration Corporation），被指利用龐氏騙局，致使超過50名的投資人上當，有些客戶損失的投資高達數十萬元。而且最令人感到驚訝的是，受騙者多為瓊斯的親朋好友，多數人來自魁北克省，其中包括瓊斯他嫡親的70歲高齡的哥哥貝文．瓊斯（Bevan Jones）。也有部分受害者來自美國，安省、卑詩省。

自稱投資顧問的瓊斯，約三周前突然失蹤，客戶委託他管理的資產不知去向，魁北克省警局、滿地可警局、魁北克省證券主管局已經介入調查，美國警方也在進行調查，可是還沒有金融管理或者司法機構指控他的任何罪名。

最初很多投資者推測瓊斯已捲款潛逃國外，可是滿地可律師布洛21日對媒體說，瓊斯還在加拿大，他將全權代表瓊斯與司法機構交涉，和尋求解決問題的方式。

瓊斯（右）昨天被警察押上警車。（加通社）

北市訴願審議委員會訪加

陳韻琴：北美審議機構與台灣十分相近 透明且獨立

【多倫多訊】為考察加拿大的訴願審議制度，台北市政府訴願審議委員會於25日抵加，在渥太華、多倫多兩地拜會多個審議機構，以便將來作為施政參考。

訪問團由委員會主任秘書陳韻琴帶領，已經到過渥太華的覆核審裁委員辦公室（Office of the Commissioner of Review Tribunals），這個辦公室是為審核加國退休金制度（Canada Pension Plan）和老年保障計畫（Old Age Security）的申訴而設立的。陳韻琴說，原本以為台灣法係與歐陸相近，和北美應該較為不同；但看到北美的審議機構後，發現雙方制度十分相近。

她還說，渥太華覆核審裁委員辦公室的特色與台北也很相近，即強調同理心。雖然審議機構是政府的一部分，但一定要仔細聽取民間的聲音，做到透明、獨立。

代表團在27日下午拜會安省環境審議論壇（Environmental Review Tribunal），28日到社會利益論壇（Social Benefits Tribunal），29日離加回台之前，將到安省市政委員會（Ontario Municipal Board）、評估審議委員會（Assessment Review Board）和保護審議委員會（Conservation Review Board）訪問，對加國訴願審議制度和實務運行作進一步了解。

台北市府訴願審議委員會主任秘書陳韻琴（左）率團來加，希望從北美的審議制度中吸取長處。右為台北經文處處長王國然。（本報記者／攝影）

台北經文處處長王國然稱，台北市政府訴願審議委員會也是全台最成熟的審議機構之一，每年均派團到民主國家考察，也接受其他國家訪問。如日本對其審議法規進行大幅修正前，就曾派團赴台。

陳韻琴則自豪宣稱：「我們在保障人民權益方面，不輸給任何發達國家。」她介紹說，十幾年前，人們曾認為訴願審議委員會既然在台北市政府轄下，那麼一定是「官官相護」。但經過改革，委員會所有委員均由外聘，大多是法學教授、法官、律師，得到歷屆台北市長最大授權，以充分保護公眾權益。

現在，委員會每年審理民眾對台北市行政部門的投訴2000到3000個，其中約20%投訴者會勝訴，不服者則進入司法系統，在法院繼續上訴。委員會的評審方法也從全書面過度到部分案件投訴人可親自在委員會進行辯白，不方便來委員會者還可以通過視訊申訴。

參觀小酒廠 蔚為時尚

最近數年，安省小型啤酒廠如雨後春筍般湧現，隨之而來的是參觀這些各具特色的啤酒廠成爲時尚旅遊節目。據安省小型啤酒釀造商協會（Ontario Craft Brewers）統計，參觀小型啤酒釀造廠的遊客人數過去四年來直線上升，而且沒有放緩的跡象。

圖爲本月24日，比奧奇森（右二）正帶領遊客參觀安省范克里克山（Yankleek Hill）的「比奧氏全天然釀酒公司」（Beau's All Natural Brewing Company）。（加通社）

香港、滿地可 文娛交流

香港駐多倫多經濟貿易辦事處處長蕭慕蓮（左）25日出席滿地可龍舟節前，和滿市市長Gerald Tremblay會面，商討推動兩地的商貿合作。他們亦針對滿地可「演藝娛樂區」和香港「西九龍文娛藝術區」兩項文娛發展計畫交流意見，討論如何把兩地打造成創意和藝術之都。

（圖：香港經貿處提供）

統領汽車維修中心
設備先進 手工精良
誠信可靠 價錢公道
由原中華賓士技師 TONY邵主理
20多年原廠汽車維修經驗 精修歐洲,日本及美國汽車
電腦診斷、引擎、波箱、電器、冷氣、電腦四輪定位、輪胎、傳動系統、安全證書及車身維修
Brilliant Auto Scarborough
50 SILVER STAR BLVD. UNIT 236-237, SCARBOROUGH, ON. M1V 4W3
TEL:(416)291-3386
Tony Auto Richmond Hill
165 CENTRE ST. EAST RICHMOND HILL ON. L4C 1A5
TEL:(905)883-3387
精通國、台、英語服務

城市車行 CITY AUTO
所有原廠零件 10% OFF
夏季胎，四季胎，特價！
代理：Michelin, Toyo, Bridgestone, Dunlop, Goodyear等各種名牌輪胎，冬季胎換夏季胎，只收$20
代理：Toyota, Honda, Nissan, Mazda
Special $50起
精修各種進口汽車，豐田Toyota、本田Honda、馬自達Mazda、凌志Lexus、歐洲車、VW、Audi、BMW等。七年馬自達(Mazda)維修經驗，任何馬自達(Mazda)問題，都能Fix Right for you。
16th Ave. Yonge St. Red Maple Hwy 7
905-597-7668
416-938-2258
395 Red Maple Rd. Richmond Hill L4C 6P3

維新車房 WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA HONDA ACURA
東區華埠 華人主理
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

Toronto 416.233.3333 www.cdclimo.com
CDC
Montreal 514.334.7420 info@cdclimo.com
C.D.C大中小型巴士包車及豪華長身房車服務
多倫多以外城市、賭場、任何特別需求，歡迎查詢，價錢合理。
24小時 7天
每日往返多倫多、渥太華及蒙特利爾

最超值的汽車保險以及貼心的個人化服務
STATE FARM INSURANCE
Sheppard & Kennedy 4002 Sheppard Ave E Unit 228, Scarborough ON, M1S 1S6
Li Yang, Agent
Bus: (416)335-7777
Cell: (647)406-8448
想知道：汽車、房屋、人壽、商業…等保險詳情內容，請立即與我聯絡。
我們在您左右。
www.liyanginsurance.com
有個好鄰居 日日好安心™

MOTOR VORTEX
想買車嗎？
每個委託我們找車(Car Hunt)的客戶，平均每車節省$3000。
Motorvortex.com，滿足您所有關於車買賣，車保險及車貸款One Stop Shopping的夢想。
詳情請電 905-306-0588
或查詢 www.MotorVortex.com

高傑
GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・學生行李・價格平實・歡迎查詢
海空貨運承攬
往溫哥華、艾蒙頓 簡便行李・汽車
工商進出口
貨運承攬・保稅運輸
多倫多：(905)206-1213 劉邦彥先生
溫哥華：(604)207-8963 許僑慧小姐
台　北：(02)2506-7057 ex.26 李祺成先生
台　中：(04)2320-2526 徐淑英小姐
高　雄：(07)330-7360 楊惠蘭小姐
上　海：(021)6508-8826 ex.22 劉紅艷小姐
深　圳：(0755)8229-5433 孫照潔小姐

看報理財
經濟脈搏 細細把握
股匯投資 全面掌握
世界日報 World Journal

Chinglish?
世界日報
每日注音／漢語拼音「兒童世界」
每週日「世界快譯通」專版
讓您同時學好中英文

劉珂 Evelyn Ke Liu MDRT CFP EPC
全方位理財——您想提早10年退休嗎？
環球百萬圓桌會員 特許金融規劃師 高級福利規劃師 富達萬錦分部經理
服務範圍：·RRSP、教育基金 ·互惠基金、保本基金 ·最新全面合法避稅 ·人壽、醫療、危疾保險
諮詢熱線：（國台英）647-886-1807 1-888-9-178-178
3950 14th Ave. Suite 201 Markham, L3R 0A9

歐美亞外匯商務公司
$外幣兌換 銀行匯票 世界電匯£
¥服務親切·顧客至上·匯率超市€
歐美亞旅遊
代辦世界各地旅遊團
特價酒店·旅遊保險·特平機票
(416)593-8867 (416)593-1918
198 Spadina Ave. Toronto M5T 2G2

收購北電 易利信有信心

加國阻力方興未艾 聯邦工業局長表明政府立場客觀 安省力主尖端科技應留國內

加通社

多倫多27日電

瑞典易利信公司（Ericsson）定於明年1月1日上任的執行長溫斯特伯格27日表示，他對加拿大政府不會反對他們出資11億3000萬美元，買下北電無線通訊業務的立場頗具信心，雖然加拿大國內反對這項交易的阻力方興未艾。

目前身為易利信財務長的溫斯特伯格說，該公司遵守拍賣過程中的所有規則，購得現已成為爭議焦點的下一代尖端科技，由於該項科技過於敏感，國內很多人主張收購業者應為加拿大公司；溫斯特伯格指出，當然收購過程中還有一些法規問題需要澄清，不過根據已達成的共識來看，該公司有信心一切可以圓滿解決。

易利信公司同時想和加拿大出口發展銀行，和其他相關金融機構洽商貸款事宜，出口發展銀行前曾答應貸款給另一投標業者諾基亞·西門子公司3億美元，幾乎佔該公司投標金額6億5000萬美元的一半；現在易利信公司這項交易尚須加美兩國的破產法庭，及政府監管權責機構的同意。

聯邦工業部長甘禮民27日不願意就是否會介入這項交易表明政府立場，他指稱，為展現政府對這交易毫無偏見，他必須堅守客觀立場，並保證他個人和政府都清楚所有的程序及資料內容；迄今公開反對整個拍賣過程的為黑莓手機製造商RIM公司，安省政府27日也表態將持和RIM相同立場，主張這項交易涉及的尖端科技應留在國內。

安省財政廳長鄧肯表示，省府希望聯邦政府積極和任何加拿大公司合作，以讓加拿大繼續擁有這些科技，尤其要盡力保留住安省的工作機會。

鄧肯指出，安省及聯邦政府在最近幾年，都很大方的提供業者研發稅務優惠，所以他認為政府應保障納稅人在這方面的權益。

聯邦自由黨領袖葉禮庭亦呼籲聯邦政府應審慎檢視交易過程，以確定這項交易符合加拿大利益；北電目前即使已經獲得令他們滿意的標購價格，但未來仍可能面對其他投標者或持股人，認為拍賣過程不公平要求撤銷交易的訴訟。

工業部長甘禮民27日表示，政府對易利信標購北電無線通訊業務一事宜保持客觀立場。（加通社）

滿銀下調 可變利率房貸

【多倫多訊】滿地可銀行（Bank of Montreal）27日宣布，下調該行的可變利率房貸（variable-rate mortgage），新利率從28日起生效。

根據新的利率標準，該行公布的五年期可變利率房貸將下降0.2厘，至2.65厘。

滿地可銀行三年期的可變利率房貸利率仍為3.75厘。

這次滿銀調低可變利率長期房貸，是在近來各銀行紛紛調高固定利率房貸的狀況下出現的。銀行用於房貸的資金大多數從債券市場籌集，而債券市場的長期債券孳息率近來上漲，從而提高了各銀行籌集資金的成本，因此銀行上月才調高了固定利率的房貸。

圖為加拿大豐田公司的汽車裝配線。（取材自加拿大豐田網站）

多指27日漲69點

編譯組

多倫多27日電

加拿大各大銀行和金融機構挽救了27日的多倫多股市，使本來步履蹣跚的S&P/TSX綜合指數，最終得以上漲69.53點，以1萬757.43點收盤。

金融股共上漲2.2%，其中陽光人壽（Sun Life Finaccial）成長8.8%，上漲3.07元，收每股37.98元。

原油價格繼續攀升，也令多倫多的能源股上漲0.17%。昨天在紐約期貨交易市場，9月交貨的原油上漲33美分，至每桶68.38美元，原油價格至此在過去兩周內已上升了約5%。

多倫多的金屬和金礦股分別微幅下跌0.13%和0.47%。

豐田躍居加國汽車製造龍頭

編譯組

多倫多27日電

在今年頭六個月，加拿大豐田汽車公司已取代幾乎陷於停頓的通用汽車公司（GM），一躍成為加拿大最大的汽車製造商。

全球性的經濟危機，造成加拿大汽車製造業產量今年上半年比去年同期猛跌47%，在這次汽車業大洗牌中，除了通用長期保持的產量冠軍頭銜被豐田奪走外，另一家美系公司克萊斯勒（Chrysler）也跌落到加拿大五大汽車製造商的最後一名。

從去年秋季開始蔓延到加拿大的這輪經濟危機，影響到所有汽車製造業者，五大汽車公司產量均減少了，但加拿大豐田公司減產數量最少。這五大公司今年頭六個月減產比率依次為：豐田減產11%，加拿大本田減38%，加拿大福特（Ford）減42%，通用減59%，克萊斯勒減62%。

以汽車生產數量計，今年頭六個月加拿大一共生產了60萬872輛轎車和卡車，去年同期則為113萬輛。加拿大汽車產量47%的跌幅很慘，可還是比美國好一些，美國汽車產量今年上半年下跌52%。

汽車工業分析師預測，今後數年內，加拿大的美系汽車產量所佔比率將進一步下降，而日系車產量比率有望逐年增加。

金融簡訊			2009年7月27日
項　　目	收市	漲跌	前日
S&P／TSX綜合指數	10,757.43	⬆69.53	10,687.90
紐約道瓊指數	9,108.51	⬆15.27	9,093.24
加幣兌美元	0.9250	⬆0.0016	0.9234
盎司黃金(美元)	953.50	⬆0.40	953.10
那斯達克指數	1,967.89	⬆1.93	1,965.96
史坦普500	982.18	⬆2.92	979.26
優惠貸款利率	2.50%		不定期調整
央行貼現率	0.25%		不定期調整
台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版			

加元飆升去年10月以來最高

編譯組

多倫多27日電

加元匯率27日又上漲0.16美分，以1加元兌92.50美分（1美元兌1.0811加元）收盤，這是自去年10月以來加元匯率的最高水平。

推高加元匯率的主要力量是能源價格上漲，尤其是原油價格上漲勢頭強勁，過去兩周的漲幅即達5%左右。

滿地可銀行（BMO）資本市場公司的經濟師波特指出，自去年秋季進入全球性經濟衰退以來，基本上就是全球股市上漲加元匯率也漲，大宗商品價格也對加元匯率有影響。

他預測，加元匯率將繼續波動，但總的趨勢是向上走，有可能在明年底之前再度與美元等值。

加元最後一次與美元等值是在去年5月，然後隨著經濟美國乃至全球形勢惡化，加元匯率越跌越低。

PAU & WAH PAU &WAH CHARTERED ACCOUNTANTS 包華特許會計師樓
包美華 特許會計師
華紹雄 特許會計師
■個人及公司稅務策劃
■公司帳務及審核
■新移民及回流稅務策劃
■生意估值、買賣生意策劃
■創業諮詢、貸款申請
加拿大稅務精要
萬錦商場匯豐樓上
905-771-6020
大多市電話號碼
416-276-3118
與客戶攜手向前

買車賣車新方向
汽車廣告或分類廣告洽詢請電
世界日報 World Journal
416-778-0888

Change? Yes, Wj Can!
世界新聞網 全新改版全新上市
www.worldjournal.com

VISAR 國際地產 置業安居 投資租售 勿失良機
國際集團 VISAR GROUP OF COMPANIES INC. SERVE WITH EXPERTISE AND INTEGRITY
國際財務 銀行實力 保險理財 工商信貸
38 Milner Ave. Toronto ON, Canada M1S 3P8 Tel:416-293-9000 Fax:416-293-3000 www.VisarRealty.com Info@VisarRealty.com

Paul Jone 鍾恒盛 集團主席
工商住宅 商場發展 物業租售 生意承讓 財務集資 創業融資
416 880-8882 702 289-0200
★化腐朽為神奇★轉危機為商機★過去現在將來★盡在掌握之中★
金紫荊商場 BAYTHORN PLAZA
416.293.9000 DEVELOPER BAYTHORN PLAZA 發展商 CORPORATION

ROYAL HOTEL PLAZA 公開發售
位于尼亞加拉旅遊區心臟地段
步行可到FALLSVIEW大型賭場以及各酒店包括MARRIOTT、HILTON、SHERATON等著名大酒店。共有18間商店，適合各種行業包括：銀行、禮品店、餐館、髮型、指甲、時裝、便利店等等。25間酒店式全新裝潢豪華套房。
豪華酒店式套房和商店
訂購查詢熱線：416-880-8882

De Fa Chen 陳德發 Vice President Splendid China Branch Manager
(416)828-2085 (416)855-0806
E-mail:defachen@hotmail.com
▲多市中心3000多平尺排屋，共四層，Walkout Basement，自住投資皆宜，機會難得，叫價66.9萬。
▲OSHAWA市中心洗衣店加上居下舖物業，固定客戶，樓上兩套二室一廳，叫價40餘萬，包括全部生財工具。
▲大瀑布區一層便利店加一兩室一廳，二樓兩室一廳三室一廳各一套長期租戶，649收入及租金收入可觀，買賣就掙錢！只叫價32萬。